Manual de Instrucciones

Para los modelos: Aria, 860 y Líbero

Centro de atención al cliente:
(11) 43 11 76 55

Industrias Spar San Luis S.A. Suipacha 1029 1º piso (C1008AAU) C.A.B.A. Argentina
Tel / Fax: (11) 43 11 76 55 Mail: comercial@spar.com.ar Web: www.spar.com.ar

Spar a FRANKE Company

Spar a FRANKE Company

Gracias por elegir a Spar y depositar su confianza en nuestro producto. Le aconsejamos leer atentamente las instrucciones de este manual donde encontrará información importante sobre la instalación, uso y mantenimiento del purificador.

Conozca su purificador

Modelo Aria

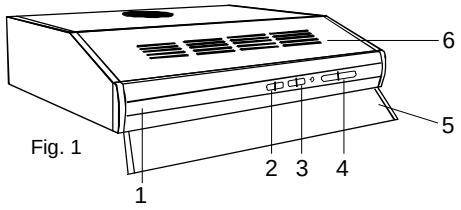
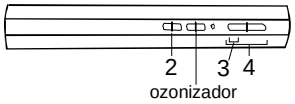
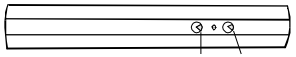


Fig. 1

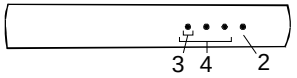
Modelo Aria Ozono



Modelo 860



Modelo Libero



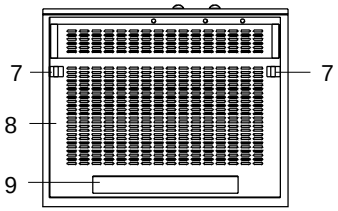


Fig. 2

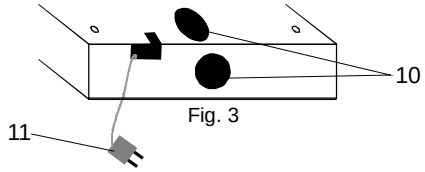


Fig. 3

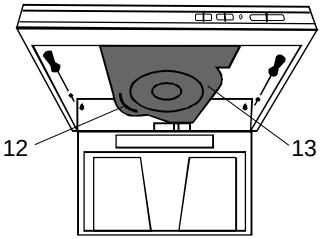
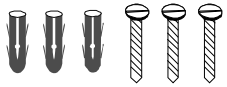


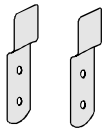
Fig. 4

1. Panel de comandos
2. Selector de iluminación (y ozonizador para modelo 860 Oz)
3. Selector de encendido y apagado
4. Selector de velocidades
5. Visera de vidrio
6. Salida para función filtrante
7. Trabas laterales de la grilla
8. Grilla porta-filtro
9. Lámpara
10. Salida para función aspirante
11. Conexión eléctrica
12. Selector función aspirante o filtrante
13. Grupo motor

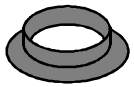
Accesorios Incluidos



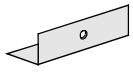
Tornillos y Tarugos
Equipos 1 motor: 3 tornillos y 3 tarugos
Equipos 2 motores: 5 tornillos y 5 tarugos



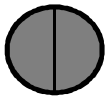
Soportes de Colgar
Solo para equipos de 2 motores



Aro de Salida 4”
No provisto en modelos con OZONO



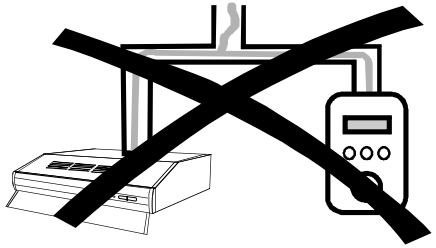
Grampa Superior



Tapa a Bayoneta

Condiciones necesarias para la instalación

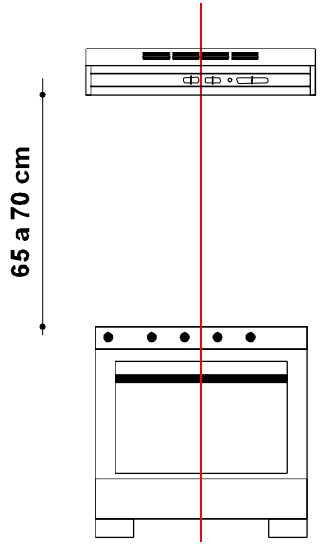
Antes de instalar su purificador verifique que el voltaje disponible corresponda con el indicado en la etiqueta colocada en el interior del equipo (220V - 50 Hz).



Verifique la correcta descarga a tierra del sistema de instalación en el que se conecte el equipo. No instale la salida de aire del equipo a conductos de ventilación que funcionen como salida de humo o gases de combustión, calderas, chimeneas, hornos, termotanques, etc.

Instalación

Seguir las indicaciones de la *PLANTILLA PARA INSTALACION* provista con el equipo.

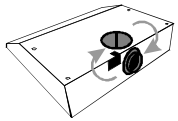


La distancia entre el plano de cocción y el purificador debe ser como mínimo 65 cm y como máximo 70 cm

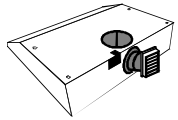
RECOMENDACIÓN: Instalar el purificador, siempre que sea posible, con salida al exterior.

INSTALACIÓN DE EQUIPOS CON SALIDA AL EXTERIOR

Utilizar codos y conductos lisos (no corrugados) de PVC o zinc de 100 mm. (4 pulgadas). Procure sellar las uniones correctamente para evitar pérdidas por fuga. Reducir en lo posible el número de curvas en la instalación. Cada una de ellas reduce la eficiencia del equipo.

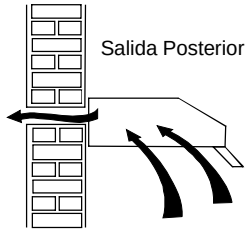


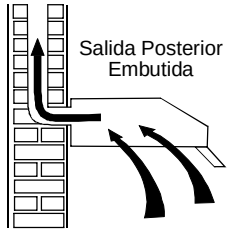
Si el equipo se instala utilizando la salida posterior, coloque el aro de salida en el orificio y luego inserte el conducto. Anule la salida superior colocando la tapa a bayoneta. (Ver accesorios incluidos)
Para la alternativa de salida superior coloque la tapa a bayoneta en la salida posterior y el aro de salida en el orificio superior para luego insertar el conducto.
Tanto la tapa a bayoneta como el accesorio para la conexión deben girarse 1/4 de vuelta hacia la derecha para que queden fijos.

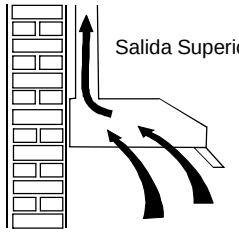


No usar sombreros de calefón ni rejas de ventilación muy cerradas en las salidas. Se aconseja colocar una rejilla de salida o procurar una salida franca en el remate de los conductos.

Alternativas de instalación con salida al exterior







IMPORTANTE

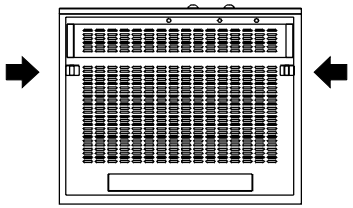
-Utilizar siempre que sea posible la salida posterior.
- Para los equipos instalados con salida al exterior, verificar que el mando ubicado en el interior del equipo se encuentre en la posición ASPIRANTE. (Ver fig. 4)

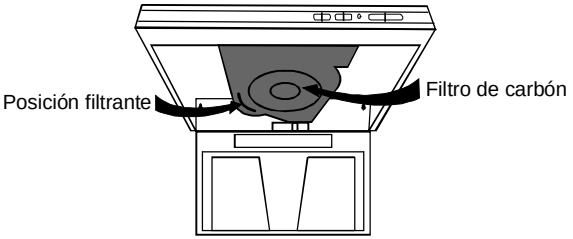
INSTALACIÓN DE EQUIPOS SIN SALIDA AL EXTERIOR

Los modelos **ARIA y 860** provistos con OZONO se encuentran preparados de fábrica para ser instalados **sin salida al exterior.**
Incluye un filtro de **carbón activado** (filtro de olores) y un **ozonizador**, cuya función es desodorizar y desinfectar el ambiente.

Conversión de equipos

1. Adquirir el filtro de carbón activado (uno por cada motor).
2. Quitar la bolsa plástica.
3. Retirar la rejilla porta-filtro accionando las trabas laterales.
4. Colocar el filtro de carbón activado sobre el soporte del motor haciendo coincidir las muescas (ubicadas en el centro del filtro) con las tres salientes del equipo.
Debe asegurar el filtro con el elemento de fijación que lo acompaña, girándolo hacia la derecha.
5. Colocar el mando en la posición FILTRANTE, sin salida.
6. Cerrar la rejilla porta-filtro haciendo la operación inversa.





IMPORTANTE

Para la instalación sin salida al exterior no es necesario colocar la tapa a bayoneta ni el aro de salida provistos con el purificador. (Ver acc. Incluidos)

Funcionamiento

1. Luego de conectar el purificador a la red de 220V-50 Hz con descarga a tierra, seleccionar el comando correspondiente a la función deseada.
2. Deslizar, girar o pulsar el comando de velocidad hasta obtener la velocidad deseada.
3. Abrir la visera y accionar la máxima velocidad (3) del motor para lograr su óptimo rendimiento.
4. La velocidad mínima (1) e intermedia (2) mantendrán el aire limpio con bajo consumo de energía.

Velocidad 1: Indicada para una pequeña cantidad de humo o alimentos que producen vapores de agua

Velocidad 2: Indicada para la mayor parte de las cocciones, ofreciendo una excelente relación entre eficiencia y ruido.

Velocidad 3: Indicada para eliminar fuertes emanaciones de humo en el proceso de cocción por períodos prolongados.

Para lograr un mejor rendimiento de su purificador se recomienda encender el equipo 15 minutos antes de empezar a cocinar y apagarlo 15 minutos después de finalizada la cocción.

RIESGO DE ACCIDENTE

- No producir llamas debajo del equipo.
- Controlar las freidoras durante su uso.
- El aceite, las ceras depilatorias o cualquier otro material inflamable a alta temperatura pueden arder y las llamas alcanzar el aparato.
- La acumulación de grasa en el interior del filtro disminuye el rendimiento del equipo y aumenta el riesgo de incendio.

Mantenimiento

IMPORTANTE

- Desconectar el equipo de la red eléctrica si no se utiliza por un tiempo prolongado o para realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
- No usar abrasivos, alcohol o disolventes para la limpieza de los componentes del purificador.
- **Se aconseja la utilización de repuestos originales Spar**

Un buen mantenimiento garantiza el rendimiento y la duración de su purificador.

Cuadro de mantenimiento recomendado

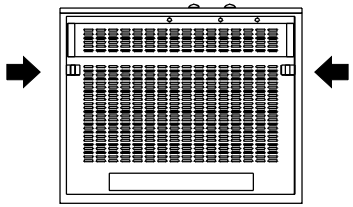
Elemento	Tarea	Periodicidad	Procedimiento
Filtro de grasa **sintético**	Recambio	Cada 15 días	Extraer el filtro usado y colocar uno nuevo
Filtro de grasa **metálico**	Limpieza	Cada 15 días	Extraer el filtro y lavarlo con detergente
Rejilla porta-filtro	Limpieza	Cada 15 días	Limpiar con un paño humedecido en detergente
Filtro de olores[1]	Recambio	Cada 6 meses	Extraer el filtro usado y colocar uno nuevo

1 Sólo para los equipos instalados sin salida al exterior.

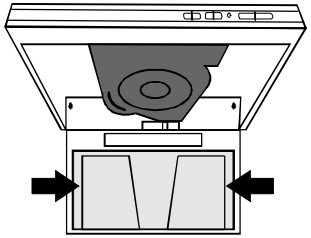
Si el cable ficha está dañado o debe ser cambiado por algún motivo debe utilizarse el repuesto original que provee el fabricante o los servicios autorizados. El reemplazo del cable debe realizarse a través del service autorizado.

Si se reemplaza la lámpara de luz colocar otra cuya potencia no exceda los 40 watts.

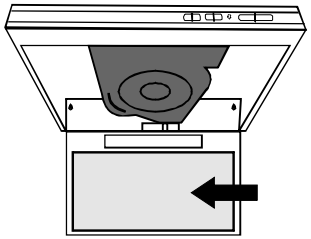
Filtro de grasa



1. Abrir la rejilla porta-filtro deslizando las trabas laterales

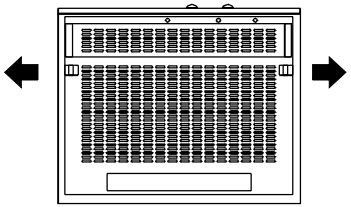


2. Quitar los alambres que sujetan el filtro



3a. Filtro sintético: realizar el cambio por uno nuevo y sujetarlo con los alambres

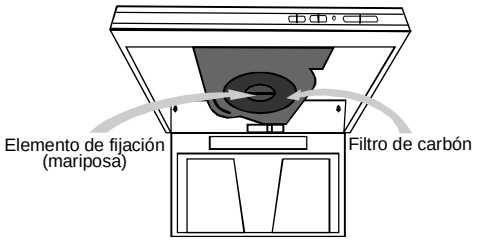
3b. Filtro metálico: lavar el filtro con agua y detergente y sujetarlo con los alambres



4. Cerrar la rejilla porta-filtro accionando las trabas laterales

Filtro de olores

Sólo para los equipos instalados sin salida exterior.



1. Gire hacia la izquierda la mariposa que sostiene el filtro. Este saldrá con gran facilidad.

2. Coloque el filtro haciendo coincidir las muescas (ubicadas en el centro del mismo) con las tres salientes del equipo.

3. Luego asegure el filtro con el elemento de fijación provisto girándolo hacia la derecha.

Preguntas frecuentes

1- ¿Cómo funciona el equipo en modo "filtrante" (sin salida al exterior)?
Funciona en circuito cerrado, depurando el aire a través del filtro de carbón activado, que retiene los olores antes de retornar el aire al ambiente.

2- ¿Cuál es la función del filtro de olores o filtro de carbón activado?
(Para instalaciones sin salida al exterior)
Su elemento fundamental es el carbón activado cuya función es atrapar y neutralizar las impurezas del aire como el humo y los olores resultantes de la cocción de alimentos.

3- ¿Con qué frecuencia debo cambiar el filtro de olores o filtro de carbón activado?
Estos filtros deben renovarse por completo cada seis meses, período en el cual las partículas de carbón se saturan perdiendo sus propiedades.

4- ¿Cómo cambio el filtro de olores o filtro de carbón activado?
Desenchufe el equipo y baje la rejilla porta filtro deslizando hacia adentro las dos trabas laterales que la sostienen.
Dentro del equipo se encuentra ubicado el filtro de olores. Para retirarlo debe girar hacia la izquierda la mariposa que lo sostiene. El mismo saldrá con gran facilidad. Coloque el nuevo haciendo coincidir las muescas (ubicadas en el centro del filtro) con las tres salientes del equipo. Luego debe asegurarlo con el elemento de fijación girándolo hacia la derecha.

5- ¿Cuál es la función del filtro de grasa?
Debe utilizarse en todos los modelos, cualquiera sea el tipo de instalación. Asegura la absorción del humo y la retención de la grasa, evitando no solo que esta impregne las paredes, revestimientos o amoblamientos y que el humo contamine el ambiente, sino que también asegura que las partículas de grasa no se depositen en el interior del equipo ni en los conductos de salida alterando su funcionamiento.

6- ¿Con qué frecuencia debo cambiar el filtro de grasa?
El período de vida útil del filtro de grasa depende de la exigencia a la que haya sido sometido. Recomendamos reemplazarlo con una frecuencia no menor a quince días y no mayor a 30.

7- ¿Puedo lavar el filtro de grasa sintético?
Los filtros sintéticos son descartables, no reciclables.

8- ¿Cómo cambio el filtro de grasa sintético?
Libere la rejilla porta filtro accionando las trabas. Retire la rejilla desplazándola hacia delante soltándola solamente de un lado para liberar el perno de la guía lateral. Quite los alambres que sujetan el filtro y proceda a su recambio.

9- ¿Hacia dónde puedo realizar la salida del equipo?
Todos nuestros purificadores brindan la posibilidad de optar por salida posterior o superior, colocando la tapa bayoneta que viene provista con el equipo en el orificio de salida que no vaya a ser utilizado. La tapa debe girarse ¼ de vuelta hacia la derecha para que quede fija.

10- ¿Puedo conectar la salida del equipo a cualquier conducto de ventilación?
No. Es riesgoso conectar la salida a conductos que funcionen como salida de humo o gases de combustión, calderas, chimeneas, hornos, termotanques, calefones, etc.

11- ¿Qué tipo de caño se recomienda para realizar el tiraje hacia el exterior?
Se recomienda utilizar caño liso, no corrugado (para evitar turbulencias) de PVC o Zinc.

12- ¿Qué factores determinan el rendimiento del equipo?
Un factor determinante en la capacidad de absorción del equipo es el largo y el tipo de recorrido que realiza el caño hacia el exterior.
Cuando el conducto de salida tiene una longitud superior a los 5 m, el equipo puede tener una deficiencia en su rendimiento.
Deberá tenerse en cuenta, también la cantidad de curvas que tenga el conducto para llegar al exterior, ya que cada curva representa una pérdida en la fuerza de circulación del aire equivalente a un metro de recorrido de caño.

13- ¿A qué distancia respecto de las hornallas debe instalarse el purificador?
Debe ubicar el purificador respetando una altura que puede variar entre los 65 y los 70 cm desde el plano de cocción hasta la parte inferior del equipo.

14- ¿Cómo limpio el exterior del equipo?
La limpieza debe realizarse con un paño húmedo o detergente neutro, evitando por completo el uso de sustancias abrasivas, alcohol, disolventes o esponjas metálicas. Puede optar también por un producto a gatillo, con propiedades desengrasantes, cuyo uso esté especialmente indicado para las superficies de los distintos electrodomésticos que integran la cocina.

15- ¿Cómo cambio la lámpara?
Desenchufe el equipo y baje la rejilla porta filtro deslizando hacia adentro las dos trabas laterales que la sostienen y se encuentran a ambos costados de la misma. En el interior del equipo encontrará la lámpara, reemplácela por otra similar de hasta 40 Watts. Cierre la tapa nuevamente. Vuelva a enchufar el equipo.

16- ¿Cuál es la función del ozonizador? (Solo provisto en los modelos Aria y 860)
Es un potente bactericida, reacciona químicamente con el elemento que se le presente, como las impurezas y toxinas de los ambientes viciados, logrando la desodorización y desinfección del mismo.
Es normal que el ozonizador produzca un ruido similar a un zumbido.

17- Si el modelo de purificador que poseo tiene filtro de grasa metálico, ¿es necesario utilizar también el filtro de grasa sintético?
No. Solo debe utilizar el filtro metálico que viene con el equipo

18- ¿Cómo realizo el mantenimiento del filtro metálico?
Debe realizarse su limpieza con una periodicidad quincenal. La misma se realiza sumergiendo el filtro en una solución de detergente en agua caliente luego debe enjuagarlo y secarlo con un paño limpio y suave o dejarlo secar en forma natural antes de volver a colocarlo en la rejilla porta filtro.

PROBLEMAS y SOLUCIONES

El purificador no funciona

- Compruebe que no haya una falta de energía eléctrica en la red.
- Chequee que las conexiones estén realizadas en forma correcta.
- Verifique que el enchufe esté correctamente conectado, que el tomacorriente no presente roturas o fallas de funcionamiento (chequee si otro electrodoméstico funciona normalmente al conectarlo al mismo tomacorriente), reemplácelo si lo considera necesario.
- Supervise que el cable de alimentación no se encuentre dañado. Si es así, debe ser reemplazado únicamente por un servicio técnico oficial.
- Verifique que la instalación se haya realizado en forma correcta.
- Compruebe que todas las uniones se encuentren bien selladas y que no haya fuga de aire.

El equipo no aspira

- Controle que el filtro de grasa no esté demasiado sucio.
- Compruebe que no se haya tapado la salida de aire.

El equipo aspira poco

- Supervise que el purificador no esté instalado a una distancia superior a 70 cm desde las hornallas de la cocina.

El purificador no filtra los olores

- Si el equipo está instalado sin salida al exterior, compruebe que esté colocado correctamente el filtro de carbón activado.
- Compruebe que el selector de funciones se encuentre en modo filtrante. (Ver fig. 4)
- Verifique que el equipo esté instalado correctamente.

El purificador produce un ruido excesivo

- Antes de llamar al Service compruebe que el porta filtro se encuentre bien cerrado.

Certificado de Garantía

a FRANKE Company

*MODELO:*_____ *Nº de SERIE:*_____
(completar al momento de la venta) (completar al momento de la venta)

INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A. Garantiza al comprador de este artefacto el normal funcionamiento del mismo por el término de un año a partir de la fecha de adquisición, y se compromete a reparar el mismo cuando falle en condiciones normales de uso o presente cualquier defecto de fabricación y/o vicio del material, dentro del mencionado período y bajo las condiciones que se detallan a continuación:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente para la República Argentina.
   1.1 El comprador y los sucesivos poseedores del aparato son los beneficiarios de este certificado de garantía en el plazo considerado por el mismo.
   1.2 En caso de traslado del aparato a la fábrica o taller habilitado, el responsable de este certificado de garantía se hará cargo del transporte y de los gastos de flete y seguro.
2. Serán causas de anulación de este certificado de garantía:
   2.1 Uso inadecuado del aparato y modelo adquirido o uso ajeno al doméstico.
   2.2 Fluctuaciones en el voltaje o ciclaje, voltajes fuera de norma, cortocircuitos, rayos o cualquier variación de energía que exija el funcionamiento del aparato en condiciones anormales.
   2.3 Instalación, reparación o intentos de reparación o instalación que no se ajusten a las indicaciones señaladas por el Manual de Instrucciones adjunto o realizadas por terceros no autorizados por la Empresa o por personas no idóneas.
   2.4 Falta de mantenimiento según las recomendaciones del Manual de Instrucciones adjunto.
3. El certificado de garantía carecerá de valor si se observase lo siguiente:
   3.1 Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura fiscal.
   3.2 Falta de factura fiscal original.
   3.3 Falta de fecha en la factura.
4. En caso de reparación o compra de repuestos, el comprador deberá dirigirse personal o telefónicamente al servicio técnico indicado más abajo, o al más cercano según la nómina que se adjunta a este certificado de garantía.
5. No están cubiertos por este certificado de garantía los siguientes casos:
   5.1 Los daños ocasionados en el exterior del gabinete.
   5.2 Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados, con excepción de los ocurridos con ocasión de lo expuesto en el punto 1.2.
   5.3 Los daños o fallas ocasionados por deficiencias o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica, o defectos de instalación o por intervenciones no autorizadas.
   5.4 El desgaste natural de las piezas del aparato por el uso.
6. *INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A.* no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad que pudiera causar la mala instalación o el uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso la falta de mantenimiento.
7. *INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A.* asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.
8. En caso de falla, *INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A.* asegura al comprador la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor de 60 días. No obstante, se deja aclarado que el plazo usual de reparación o reposición, según el caso, no supera los 20 días.
9. Toda intervención de nuestro servicio técnico autorizado, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de vigencia del presente certificado de garantía, que no responda a falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por lo cual y expresamente *INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A.* no autoriza a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por cuenta de la Empresa ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos sin perjuicio de lo dispuesto por el art. 13 de la Ley 24.240 reformada por la Ley 24.999.
11. La marca *IRAM* de Seguridad solo se refiere a las condiciones de seguridad indicadas en las Normas IRAM 2092-I o CEI IEC 335-2-31 y no a las de funcionamiento y/o rendimiento.
12. La marca *IRAM* de Seguridad solo es válida para el producto nuevo.
13. La marca *IRAM* de Seguridad cubre la seguridad en las condiciones de uso establecidas en el Manual de Instrucciones.
14. La marca *IRAM* de Seguridad no cubre eventuales accidentes por defectos de la instalación del aparato o de las instalaciones del edificio.

EL CERTIFICADO DE GARANTÍA TIENE UN AÑO DE VIGENCIA A PARTIR DE LA FECHA DE ADQUISICIÓN DEL APARATO.

Identificación del fabricante: INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A. - C.U.I.T. 30-60432043-3
Domicilio comercial: Suipacha 1029 1º piso C1008AAU C.A.B.A. / Tel: (54 11) 4311-7655
Domicilio legal: Calle 109 e/ 1 y 3 Pque. Ind. Norte - San Luis

Identificación del vendedor:_____

Lugar y Fecha de venta al consumidor:_____

Las reparaciones de equipos en garantía serán sin cargo alguno en los Centros de Servicio Autorizados Spar
(Consultar listado de service).

IMPORTANTE: ANTES DE UTILIZAR SU EQUIPO, LEA Y RESPETE LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL.
REQUIERA LOS SERVICIOS DE PERSONAL IDONEO PARA LA INSTALACIÓN.